

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
9 May 2000
Russian
Original: English

Основная сессия 2000 года
Нью-Йорк, 5 июля — 1 августа 2000 года
Пункт 10 предварительной повестки дня*
Региональное сотрудничество

**Региональное сотрудничество в экономической,
социальной и смежных областях****Доклад Генерального секретаря****Добавление****Сотрудничество с другими региональными органами****Содержание**

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1	2
I. Европейская экономическая комиссия	2–5	2
II. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	6–10	3
III. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна ...	11–16	3
IV. Экономическая комиссия для Африки	17–19	4
V. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	20–30	5

* E/2000/100.

Введение

1. В течение рассматриваемого периода региональные комиссии активизировали сотрудничество с другими региональными организациями. В приложении III к своей резолюции 1998/46 Экономический и Социальный Совет отметил необходимость тесного сотрудничества между комиссиями и другими соответствующими органами в их соответствующих регионах.

I. Европейская экономическая комиссия

2. За истекшие годы расширилось тесное сотрудничество между Европейской экономической комиссией (ЕЭК) и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в работе над экономическими и экологическими аспектами безопасности. Поскольку секретариат ОБСЕ небольшой, он полагается на исследовательские и аналитические материалы ЕЭК в качестве основы для обсуждения вопросов существа. ОБСЕ, в свою очередь, предоставляет ЕЭК возможность знакомить со своими исследованиями, докладами, конвенциями, нормами и стандартами более широкую аудиторию. Можно привести следующие примеры сотрудничества в текущем периоде: а) предметное участие ЕЭК в ежегодном Экономическом форуме ОБСЕ в 2000 году, включая выступление с тематическими докладами на двух главных заседаниях и представление документа об обзоре экономических обязательств государств — членов ОБСЕ (сформулированных в Боннском документе 1990 года); и б) участие в семинарах, периодически проводимых ОБСЕ в порядке подготовки ее форумов. Кроме того, вторая Конференция по субрегиональному сотрудничеству (Нант, сентябрь 1999 года) была организована Парламентской ассамблеей ОБСЕ во взаимодействии с ЕЭК. Эта встреча способствовала обмену опытом между субрегиональными организациями в таких областях, как энергетика, охрана окружающей среды, борьба с коррупцией и социальная неоднородность стран региона.

3. Продолжилось тесное сотрудничество в ряде областей между ЕЭК и Организацией

Черноморского экономического сотрудничества (ЧЭС). К числу проведенных в истекшем году мероприятий, в которых ЕЭК играла главную роль, относятся Международное совещание министров «за круглым столом» на тему «ЧЭС на пороге XXI века», Тбилиси, март 1999 года; практикум на тему «Управление на местном и региональном уровнях при создании предприятий», Ереван, март 1999 года; совещание министров энергетики, Тбилиси, апрель 1999 года; совещание Совета министров иностранных дел стран — членов ЧЭС, Салоники, апрель 1999 года; заседания Руководящего комитета по вопросу о развитии черноморско-панъевропейской транспортной зоны (Тбилиси, июнь 1999 года, и Стамбул, ноябрь 1999 года); семинар на тему «Сотрудничество малых и средних предприятий с транснациональными корпорациями» (Баку, октябрь 1999 года); и практикум на тему «Охрана окружающей среды и малые и средние предприятия», Баку, март 2000 года.

4. После подписания в мае 1998 года Меморандума о взаимопонимании и Соглашения о сотрудничестве между ЕЭК и Центральноевропейской инициативой (ЦЕИ) в Женеве ежегодно проводится совещание, посвященное оценке текущего сотрудничества и обсуждению будущей совместной деятельности. ЕЭК консультировала ЦЕИ и сотрудничала с ней в таких областях, как: а) разработка и применение методологии оценки перспективности проектов ЦЕИ для представления инвестиционных проектов и проектов технической помощи (на сегодняшний день с помощью этого механизма было отобрано и представлено 120 различных проектов почти 30 финансовым учреждениям); б) организация ежегодного Экономического форума ЦЕИ на высшем уровне и других ключевых мероприятий; и с) разработка и осуществление различных мероприятий в областях, представляющих общий интерес: средние и малые предприятия, развитие предпринимательства среди женщин, микрофинансирование, недвижимость, законы о конкуренции, сельскохозяйственные стандарты, повышение эффективности использования энергии и статистические показатели. Некоторые из этих мероприятий осуществлялись в рамках процесса реконструкции в Юго-Восточной Европе, в том числе осуществление экспериментального проекта

ЦЕИ по микрофинансированию предпринимателей и семейных предприятий в местах расселения беженцев в Албании.

5. В сотрудничестве между Советом Европы и ЕЭК главное место занимала организация Регионального подготовительного совещания ЕЭК по обзору хода осуществления Пекинской платформы действий¹, состоявшегося в Женеве в январе 2000 года. Совет Европы предоставил своих специалистов, которые обеспечили это совещание материалами по существу вопроса, и участвовали в работе над окончательным вариантом согласованных выводов совещания.

II. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

6. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) созывает ежегодное консультативное совещание административных руководителей субрегиональных организаций и ЭСКАТО для содействия сотрудничеству между субрегионами. На данный момент определены четыре направления сотрудничества: торговля и инвестиции, транспорт и связь, развитие людских ресурсов и энергетика. В работе ежегодного совещания принимают участие руководители Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК), Организации экономического сотрудничества (ЭКО), секретариата Южно-тихоокеанского форума и ЭСКАТО. Следующее совещание планируется провести в Бангкоке в июне 2000 года.

7. ЭСКАТО осуществляет проект, призванный содействовать торговле внутри субрегионов и между ними в регионе СААРК. В начале марта 2000 года в Катманду, Непал, по этой теме был организован первый национальный практикум. Другие практикумы планируется провести в ряде столиц стран-членов.

8. В начале ноября 1999 года в Нади, Фиджи, ЭСКАТО совместно с Южно-тихоокеанским форумом организовала практикум по вопросу о расширении сотрудничества в области торговли и инвестиций между тихоокеанскими островными

странами и странами Восточной и Юго-Восточной Азии. Центр по операциям в Тихоокеанском регионе (ЦОТ) ЭСКАТО участвовал в качестве координатора в работе совещания в рамках Форума министров экономики в Апии, Самоа, в начале июля 1999 года. Кроме того, советники ЦОТ/ЭСКАТО поддерживают регулярные контакты с секретариатом Форума.

9. ЭСКАТО также продолжала оказывать оперативную поддержку Организации экономического сотрудничества между Бангладеш, Индией, Мьянмой, Шри-Ланкой и Таиландом в целях содействия социально-экономическому прогрессу в странах-членах.

10. Совместно с Азиатским банком развития ЭСКАТО продолжала участвовать в программе для субрегиона Большого Меконга (СБМ), способствуя развитию частного сектора путем содействия торговле. Во взаимодействии с Азиатским банком развития и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в августе 1999 года ЭСКАТО созвала совещание старших должностных лиц, посвященное будущей программе Всемирной торговой организации в области торговли для развивающихся стран.

III. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

11. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) прилагала целенаправленные усилия для расширения и укрепления сотрудничества и координации с другими межправительственными региональными организациями. Сотрудничество с Организацией американских государств (ОАГ) и Межамериканским банком развития (МБР) осуществлялось главным образом в контексте Трехстороннего комитета, в рамках которого все три организации оказывают техническое содействие в создании Зоны свободной торговли стран Америки.

12. Что касается МБР, то сотрудничество с ним охватывало широкий круг мероприятий в таких областях, как социальное развитие, макроэкономическая политика, демография, статистика и водохозяйственная деятельность.

Мероприятия предусматривали финансовую поддержку МБР нормативной и оперативной деятельности ЭКЛАК, предметное участие в работе заседаний друг друга, включая сессии ЭКЛАК и проведенное Банком совещание управляющих, организация совместных совещаний, совместные мероприятия и систематическая работа по улучшению разделения труда между двумя учреждениями.

13. ЭКЛАК продолжала сотрудничать с ОАГ в Карибском субрегионе в осуществлении совместных проектов в области образования и малых и средних предприятий и с Ассоциацией карибских государств — в осуществлении различных пунктов программы работы. Недавно ЭКЛАК подписала соглашение о технической поддержке с Постоянным механизмом консультаций и согласования политики Группы Рио.

14. Проводились также мероприятия в рамках механизма межучрежденческого сотрудничества между ЭКЛАК, Латиноамериканской экономической системой (ЛАЭС) и Латиноамериканской ассоциацией интеграции (ЛАИ), включая совместную организацию пятого Совещания органов, отвечающих за торговую политику в Латинской Америке и Карибском бассейне, и заседание секретариатов по делам интеграции и сотрудничества в Латинской Америке и Карибском бассейне. На субрегиональном уровне ЭКЛАК продолжала тесное взаимодействие с секретариатами Центральноамериканской интеграционной системы (ЦАИС) и Карибского сообщества (КАРИКОМ). Кроме того, ЭКЛАК оказывала техническую поддержку Административному секретариату Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) в связи с созданием информационной системы по образованию для группы соответствующих стран.

15. В области энергетики ЭКЛАК продолжала сотрудничать с Латиноамериканской организацией по энергетике (ОЛАДЕ) в осуществлении проекта «Энергетика и устойчивое развитие» и в организации и технической поддержке тридцатой Конференции министров энергетики.

16. Кроме того, ЭКЛАК поддерживала контакты с другими межправительственными форумами в различных секторах, особенно заседания технических секретариатов министерств стран

региона по охране окружающей среды, горнодобывающей промышленности, энергетики, транспорта и жилья и развития городов. В случае горнодобывающей промышленности и энергетики ЭКЛАК проводила также мероприятия совместно с межпарламентскими органами.

IV. Экономическая комиссия для Африки

17. В предыдущем году Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) углубила сотрудничество с другими региональными и субрегиональными межправительственными организациями в Африке. ЭКА и Организация африканского единства (ОАЕ) (совместно с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)) участвовала в основном обслуживании четырнадцатой Конференции министров промышленности африканских стран, прошедшей в Дакаре, Сенегал, в октябре 1999 года. ЭКА и ОАЕ также сотрудничали в организации технической поддержки африканских государств-членов в связи с переговорами по новому соглашению о сотрудничестве между Европейским союзом (ЕС) и Группой африканских, карибских и тихоокеанских государств, а также в связи с процессом подготовки к Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров в Сиэтле, Соединенные Штаты Америки, и десятой сессии ЮНКТАД в Бангкоке, Таиланд. ЭКА и ОАЕ совместно участвовали в процессе подготовки Конференции министров по безопасности, стабильности, развитию и сотрудничеству в Африке (КБСРСА), состоявшейся в мае 1999 года в Абудже, Нигерия. Процесс КБСРСА имеет своей целью выработку комплекса принципов для укрепления безопасности, стабильности, развития и сотрудничества в регионе.

18. Африканский банк развития и ОАЕ — одни из партнеров, сотрудничающих в рамках инициативы ЭКА в области постконфликтного восстановления и развития стран бассейна реки Ману, таких, как Гвинея, Либерия и Сьерра-Леоне. ЭКА и Африканский банк развития наряду с другими организациями участвовали в подготовке издания, озаглавленного «Can Africa Claim the 21st Century» («Сможет ли Африка найти свое место в XXI веке»). Объединенный секретариат ЭКА, ОАЕ, Африканского банка развития и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) участвует в подготовке десятилетнего обзора хода осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в Африке.

19. Продолжало расширяться взаимодействие между субрегиональными межправительственными организациями и субрегиональными центрами развития (СЦР) ЭКА. СЦР для южной части Африки и СЦР для Восточной Африки совместно участвовали в восстановлении секретариата Общего рынка для стран Восточной и Южной Африки (КОМЕСА). Это включало подготовку описания служебных обязанностей сотрудников и классификацию должностей, выработку предложений о перераспределении должностей и разработку новой системы служебной аттестации. Представленные рекомендации были рассмотрены секретариатом КОМЕСА и приняты директивными органами КОМЕСА. Кроме того, СЦР для южной части Африки совместно с КОМЕСА и Сообществом по вопросам развития стран юга Африки (САДК) работал над основными элементами программы в области безопасности дорожного движения в южной части Африки Комиссии юга Африки по транспорту и связи (КЮАТС) в рамках более широкой Инициативы по обеспечению безопасности дорожного движения в Африке. СЦР для Центральной Африки в настоящее время оказывает техническую помощь в оживлении деятельности Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ). В контексте этих усилий СЦР для Центральной Африки провел консультативные миссии в 11 государств-членов ЭСЦАГ. Итоги этих консультативных миссий были представлены Консультативной комиссии ЭСЦАГ и на заседании Совета министров, состоявшемся в июне 1999 года в Малабо, Экваториальная Гвинея. Впоследствии Конференция глав государств и правительств ЭСЦАГ приняла коммюнике, в котором, в частности, участники просили ЭКА подготовить исследование по вопросу о независимом механизме финансирования региональных интеграционных институтов стран Центральной Африки. СЦР для Западной Африки совместно с секретариатом Союза реки Ману участвует в исследовании, посвященном активизации деятельности Союза; это является составной частью инициативы ЭКА в области постконфликтного восстановления стран бассейна реки Ману. Совместно с Союзом арабского Магриба (САМ) ЭКА участвует в исследовании, посвященном интеграционному процессу между Европейским союзом (ЕС) и САМ, и в организации

практикума по согласованию бюджетной политики стран региона САМ.

V. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

20. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) осуществляла сотрудничество с рядом региональных и субрегиональных организаций в целом ряде областей. В области устойчивого развития человеческого потенциала ЭСКЗА поддерживает давно сложившиеся отношения с Лигой арабских государств и рядом ее вспомогательных органов, которые были официально закреплены в Меморандуме о взаимопонимании 1983 года и возобновлены в 1995 году. Одно из главных направлений сотрудничества связано с созывом четырех региональных подготовительных совещаний по комплексному выполнению в масштабах региона рекомендаций четырех всемирных конференций (Международной конференции по народонаселению и развитию, четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которые завершились конференцией арабских государств по данному вопросу. Проводя эти совещания, ЭСКЗА стремилась наладить партнерские отношения с Лигой арабских государств для расширения охвата и вовлечения всех арабских государств-членов и обеспечения применения единых методических подходов к выполнению решений. Кроме того, ЭСКЗА сотрудничает с Лигой арабских государств и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в организации профессиональной подготовки по демографической политике для повсеместного внедрения общих механизмов наблюдения, оценочных показателей и баз данных. Что касается улучшения положения женщин, то ЭСКЗА является членом Технического консультативного комитета Лиги арабских государств по региональным проектам в области улучшения положения женщин, призванного обеспечить применение единого подхода в этой области. ЭСКЗА, Лига арабских государств и Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) также сотрудничают в выпуске совместного информационного бюллетеня по населенным пунктам.

21. ЭСКЗА и Лига арабских государств также представляют различные документы на совещаниях друг друга. Так, например, ЭСКЗА представила документ о роли женщин в сельских районах на практикуме, организованном Лигой арабских государств и Центром по охране окружающей среды и развитию для региона арабских государств и Европы (СЕДАРЕ) в сотрудничестве с Региональным отделением ЮНЕП по Западной Азии, который был посвящен роли женщин в деле охраны окружающей среды от загрязнения и рационализации ресурсопользования. Эти две организации договорились о том, что ЭСКЗА возьмет на себя функцию распространения руководящих принципов по данному вопросу и будет продолжать поддерживать Лигу арабских государств в вопросах последующей деятельности, касающейся роли женщин в деле охраны окружающей среды.

22. В области статистики обе организации объединяют свои усилия в содействии применению международных стандартов и намереваются совместно выпустить глоссарий по национальным счетам, основанный на международной Системе национальных счетов (СНС); эту работу начала Лига арабских государств, и две организации намереваются продолжить ее, объединив свои усилия и ресурсы. Они также сотрудничают в выпуске совместного выходящего один раз в два года издания, озаглавленного «Bulletin of Industrial Statistics» («Бюллетень промышленной статистики»).

23. В области транспорта консультации с Лигой арабских государств привели к корректировке разработанной ЭСКЗА системы нумерации, принятой для Интегрированной транспортной системы арабского Машрика (ИТСАМ) с учетом подключения к ней в будущем арабских стран Северной Африки.

24. В области природных ресурсов и охраны окружающей среды ЭСКЗА и Совет министров арабских стран по окружающей среде (КАМРЕ) сотрудничали в осуществлении различных проектов в важнейших для арабских государств областях в контексте Повестки дня на XXI век². Для этой цели КАМРЕ создал четкий механизм, и ЭСКЗА имеет возможность использовать опыт КАМРЕ в этой области.

25. ЭСКЗА и Программа арабских стран Залива для организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития (АГФАНД) совместно работают над вопросами, связанными с обследованием домохозяйств в палестинских лагерях в Ливане и Сирийской Арабской Республике. Сотрудничество также включает работу в рамках проекта развития общин, финансируемого АГФАНД (он был начат в Египте и Сирийской Арабской Республике, а затем повторен в других странах), с целью его осуществления в Ливане.

26. ЭСКЗА давно поддерживает отношения с Арабской организацией по промышленному развитию и горнодобывающей промышленности (АИДМО) в области промышленного развития, включая вопросы, относящиеся к проблематике Всемирной торговой организации, стандартизации и развития мелких и средних предприятий. В течение отчетного периода ЭСКЗА совместно с АИДМО провела совещание высокого уровня с участием также Международной организации по стандартизации (ИСО), посвященное вопросам управления процессом стандартизации и его согласования и оценке соответствия стандартам в арабских странах (Рабат, ноябрь 1999 года); оно представляет собой совместную попытку создания потенциала национальных учреждений по стандартизации в регионе. Участие АИДМО позволяет ЭСКЗА привлечь все арабские страны.

27. ЭСКЗА была избрана членом Совета попечителей Арабского учебного и научно-исследовательского центра для женщин. Обе организации совместно работают над программами и единым программным подходом к улучшению положения женщин.

28. Совет сотрудничества стран Залива (ССЗ) и ЭСКЗА осуществляют тесное сотрудничество, в том числе в создании инфраструктуры в таких областях, как транспорт и электроэнергоснабжение, и в создании транспортной базы данных для стран ССЗ. ЭСКЗА участвовала в оценке механизмов межрегиональной и внутрирегиональной транспортной инфраструктуры в арабских странах, проводившейся секретариатом ССЗ.

29. ЭСКЗА и Объединенный комитет по окружающей среде и развитию в арабских странах давно поддерживают отношения сотрудничества и

совместными усилиями способствуют рассмотрению вопросов охраны окружающей среды на региональном уровне, примером чего является совместная организация заседания ЭСКЗА, посвященного оценке адекватности законов об охране окружающей среды и содействию внедрению механизмов осуществления в арабских странах (Бейрут, июнь 1999 года) — вопрос, имеющий особое значение для региона, в котором отсутствует законодательство по охране окружающей среды и соответствующие механизмы осуществления.

30. Кроме того, ЭСКЗА сотрудничает с рядом других региональных организаций, участвуя вместе с ними в работе различных совещаний.

Примечания

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I: Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), резолюция 1, приложение II.